

San Gabriel Valley Alliance Church

Easter Sunday Evangelistic Worship Service

Sunday, April 9, 2023

10:00 am

Prelude		Pianist
Call to Worship	<i>Matthew 28:5-6</i>	Fred Kan
Hymn	<i>Christ is Risen</i>	Choir
Pastoral Prayer		Rev. Peter Wong
	<i>“Living Hope” (Sung in English)</i>	Choir
Message	Resurrection of Jesus Renewal of Life John 20:19-31	Rev. Peter Wong
	<i>“Living Hope” (Sung in Chinese)</i>	Choir
Worship with Tithes and Offering		Presider
Welcome & Announcements		Rev. Peter Wong
Doxology		Congregation
Benediction		Rev. Peter Wong
Postlude		Pianist

<i>Presider</i> :	Fred Kan	<i>Speaker</i> :	Rev. Peter Wong
<i>Pianist</i> :	Carmen Lui	<i>Interpreter</i> :	Carol Kong (E)
<i>Narrators</i> :	Eric Chiu (E), Joanne Wu (C)	<i>Interpreter:</i>	Samantha Ma (M)
<i>Ushesr</i> :	Kong Lung, Peter Kwan, Beihan Shu, Tony Tsang	<i>Audio/Visual Team</i>	

羅省東區宣道會
復活節主日音樂佈道會
二零二三年四月九日
上午十時正

序樂		司琴
宣召	馬太福音 28:5-6	耿學強執事
唱詩	“基督我主今復活”	詩班
牧禱		黃家麟牧師
	“永生盼望” (英文)	詩班
信息	主復活後的更新 約翰福音 20:19-31	黃家麟牧師
	“永生盼望” (中文)	詩班
奉獻/祈禱		主席
歡迎及報告		黃家麟牧師
讚美詩		會眾
祝福		黃家麟牧師
殿樂		司琴
主席： 耿學強執事		証道：黃家麟牧師
司琴： 呂家敏		翻譯：江李家霖 (英)
旁白： 趙不凡 (英)、吳黃慧妮 (中)		翻譯：周馬克曼 (國)
司事： 龍江乃、 關堯昌、舒貝涵、曾浩琪		影音組

Announcements 報告：

- 1. Speaker for the coming Sunday Service is Pastor Bob McCorkle and the presider is Tammy. The speaker of the coming Chinese Sunday Service is Rev. Gee Lowe.
下主日崇拜講員是劉志遠牧師, 主席是溫國民弟兄。英文崇拜講員是 Pastor Bob McCorkle。
- 2. The focus for this coming Wednesday evening prayer meeting will be on “Our English Ministry”; it will be led by Elder Young.
本星期三的祈禱會的焦點是「英文部事工」。該晚祈禱會將由楊長老主持。
- 3. The co-workers’ retreat will be on May 13th, from 9 am to 3 pm. All church leaders, co-workers of all fellowships, departments, Sunday School teachers, small group leaders, teams, and committees are encouraged to join. Please reserve your date.
教會今年事工計劃退修會在 5 月 13 日早上 9 時至下午 3 時舉行。邀請各部門同工、團契職員、主日學老師及小組組長參加。請預留日期。
- 4. Please fill out the Church Directory information sheet and return it to Castalia as soon as possible.
請盡快把教會通訊資料填寫好然後交給 Castalia.

Financial Giving & Expenses 經濟簡報

上週聚會人數	主日崇拜(現場/網上) Worship (In-Person/Online)		主日學 Sunday School
中文 Chinese	98/15		27
英文 English	12/2		4
兒童 Children	16		18
合共 Total	143		49
獻金	4/1-4/7 共收 Giving	一月至三月 Jan-Mar (2023) 總收入 Total	一月至三月 Jan-Mar (2023) 總支出 Total
常費/感恩 General	\$3,685	\$22,885	\$40,513
差傳 Missions	\$400	\$6,802	\$5,700
愛心奉獻 Love Offering	\$27	\$147	\$0
裝修工程 Building	\$100	\$110,959	\$539,785.61

